

VEDLEGG I

NEVNT I ARTIKKEL 2.4

OPPRINNELSESREGLER OG ADMINISTRATIVT SAMARBEID

VEDLEGG I

NEVNT I ARTIKKEL 2.4

OPPRINNELSESREGLER OG ADMINISTRATIVT SAMARBEID

INNHold

AVDELING I ALMINNELIGE BESTEMMELSER

- Artikkel 1 Definisjoner
- Artikkel 2 Alminnelige vilkår
- Artikkel 3 Produkter fremstilt i sin helhet
- Artikkel 4 Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling
- Artikkel 5 Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling
- Artikkel 6 Kumulasjon av opprinnelse
- Artikkel 7 Kvalifiserende enhet
- Artikkel 8 Nøytrale elementer
- Artikkel 9 Bokføringsmessig atskillelse

AVDELING II TERRITORIALE KRAV

- Artikkel 10 Territorialitetsprinsipp
- Artikkel 11 Direkte transport

AVDELING III OPPRINNELSESBEVIS

- Artikkel 12 Opprinnelseserklæring
- Artikkel 13 Representasjon
- Artikkel 14 Godkjent eksportør

AVDELING IV PREFERANSEBEHANDLING

- Artikkel 15 Krav ved innførsel
- Artikkel 16 Fritak for opprinnelseserklæringer
- Artikkel 17 Avvisning av preferansebehandling

AVDELING V IMPORTØRERS OG EKSPORTØRERS FORPLIKTELSER

- Artikkel 18 Eksportørers og importørers samarbeid med vedkommende myndighet
- Artikkel 19 Dokumentbevis
- Artikkel 20 Uriktige opplysninger

AVDELING VI ADMINISTRATIVT SAMARBEID

- Artikkel 21 Underretninger og samarbeid
- Artikkel 22 Verifisering av opprinnelseserklæringer
- Artikkel 23 Fortrolighet

AVDELING VII SLUTTBESTEMMELSER

- Artikkel 24 Sanksjoner
- Artikkel 25 Varer i transitt eller på lager

LISTE OVER TILLEGG

- Tillegg 1 Produktspesifikke regler
- Tillegg 2 Opprinnelseserklæring

AVDELING I

ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1

Definisjoner

I dette vedlegg menes med

- a) «avtalepart»: Indonesia, Island, Norge eller Sveits' tollområde. I henhold til tolltraktaten av 1923 mellom Sveits og Liechtenstein skal et produkt med opprinnelse i Liechtenstein anses for å ha opprinnelse i Sveits;
- b) «kapittel»: et kapittel (tosifret kode) i Det harmoniserte system;
- c) «vedkommende myndighet»: den myndighet som i henhold til en avtaleparts egne lover og forskrifter er ansvarlig for tillatelser, verifiseringer og andre opprinnelsesspørsmål;
- d) «tollverdi»: verdien fastsatt i samsvar med Avtale om gjennomføring av artikkel VII i Generalavtalen om tolltariffer og handel 1994 (heretter kalt «WTO-avtalen om fastsettelse av tollverdi»);
- e) «pris fra fabrikk»: prisen som betales for et produkt til produsenten i den avtalepart der den siste bearbeidingen eller foredlingen er utført, i samsvar med de internasjonale leveringsbetingelsene «Incoterms», fratrukket eventuelle interne avgifter som kan bli tilbakebetalt når produktet utføres;
- f) «varer»: materialer eller produkter;
- g) «Det harmoniserte system» eller «HS»: nomenklaturen som utgjør Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer fastsatt i vedlegget til Internasjonal konvensjon om harmonisert varebeskrivelse og kodesystem og vedtatt og gjennomført av avtalepartene i deres respektive lover og forskrifter;
- h) «posisjon»; en posisjon (firesifret kode) i Det harmoniserte system;
- i) «fremstilling»: bearbeiding eller foredling, herunder sammensetting og montering;
- j) «materiale»: enhver bestanddel, råvare, komponent eller del mv. brukt i fremstillingen av et produkt;
- k) «produkt»: et produkt som er blitt fremstilt;
- l) «underposisjon»: en underposisjon (sekssifret kode) i Det harmoniserte system;

- m) «territorium»: inkluderer en avtaleparts landterritorium, indre farvann og sjøterritorium;
- n) «materialers verdi»: tollverdien på innførselstidspunktet av anvendte materialer uten opprinnelsesstatus eller, dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige prisen som er betalt for materialene i en avtalepart.

Artikkel 2

Alminnelige vilkår

1. For denne avtales formål skal et produkt anses for å ha opprinnelse i en avtalepart

- a) dersom det er fremstilt i sin helhet i avtaleparten i samsvar med artikkel 3 (Produkter fremstilt i sin helhet);
- b) dersom ikke-opprinnelsesmaterialene brukt i bearbeidingen eller foredlingen av produktet har vært gjenstand for tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i en avtalepart i samsvar med artikkel 4 (Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling); eller
- c) dersom det er produsert i en avtalepart utelukkende av materialer som har opprinnelse i vedkommende avtalepart.

2. Uten at bestemmelsene i nummer 1 berøres, skal et produkt med opprinnelse i Liechtenstein på grunn av tolltraktaten av 1923 mellom Sveits og Liechtenstein anses for å ha opprinnelse i Sveits.

Artikkel 3

Produkter fremstilt i sin helhet

Følgende produkter skal anses for å være fremstilt i sin helhet i en avtalepart:

- a) mineralske produkter og andre ikke-levende naturressurser utvunnet eller tatt opp fra avtalepartens grunn eller havbunn;
- b) vegetabiliske produkter høstet der;
- c) levende dyr født og alt opp der;
- d) produkter fra levende dyr alt opp der;
- e) produkter fra jakt, innfangning, fiske eller akvakultur drevet der;

- f) produkter fra sjøfiske og andre marine produkter tatt opp av havet utenfor et hvilket som helst lands sjøterritorium av et fartøy som er registrert i en avtalepart og fører dens flagg, og produkter fremstilt utelukkende av nevnte produkter på et fabrikkskip som er registrert i en avtalepart og fører dens flagg;
- g) produkter utvunnet fra havbunnen eller havundergrunnen utenfor avtalepartenes sjøterritorium, forutsatt at de har enerett til å utnytte denne havbunnen eller havundergrunnen;
- h) avfall og skrap fra produksjonsvirksomhet som har funnet sted der;
- i) brukte gjenstander innsamlet der, og som bare er egnet til gjenvinning av råmaterialer, herunder brukte dekk som ikke lenger oppfyller kravene i nasjonal lovgivning;
- j) varer som er fremstilt der utelukkende av produkter nevnt i bokstav a) til i).

Artikkel 4

Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Uten at artikkel 5 (Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling) berøres, skal et produkt oppført på listen i tillegg 1 (Produktspesifikke regler) anses for å ha gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling dersom de produktspesifikke reglene i nevnte tillegg er fulgt.

2. Dersom et produkt som har oppnådd opprinnelsesstatus i en avtalepart i samsvar med bestemmelsene i nummer 1, foredles ytterligere i denne avtaleparten og benyttes som materiale i fremstillingen av et annet produkt, skal det ikke tas hensyn til ikke-opprinnelseskomponentene i dette materialet.

3. Dersom en regel fastsatt i tillegg 1 (Produktspesifikke regler) er basert på etterlevelse av en tilstrekkelig foredlingsterskel eller et størsteinnhold av ikke-opprinnelsesmaterialer, kan verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer beregnes på gjennomsnittsbasis i en tremånedersperiode slik at det tas hensyn til svingninger i kostnader eller valutakurser, med forbehold for den eksporterende avtaleparts egne krav.

4. Uansett bestemmelsene i nummer 1 er det ikke nødvendig at ikke-opprinnelsesmaterialer oppfyller vilkårene fastsatt i tillegg 1 (Produktspesifikke regler) for å anses for å ha gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling, forutsatt:

- a) at deres totale verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk;
- b) at ingen maksimal verdi fastsatt for ikke-opprinnelsesmaterialer i tillegg 1 (Produktspesifikke regler) overskrides som følge av anvendelsen av bestemmelsene i dette nummer.

Artikkel 5

Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Uansett bestemmelsene i artikkel 4 (Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling), skal følgende operasjoner anses som utilstrekkelige til å gi opprinnelsesstatus:
 - a) bevarende behandling som har til hensikt å sikre at produktets tilstand ikke forringes under transport eller lagring;
 - b) frysing eller tining;
 - c) emballering og skifting av emballasje;
 - d) vasking, rensing, fjerning av støv, oksidering, olje, maling eller andre belegg;
 - e) stryking eller pressing av tekstiler;
 - f) enkel maling og polering;
 - g) avskalling og hel eller delvis sliping av ris; polering og glasering av korn og ris;
 - h) farging av sukker eller fremstilling av sukkerbiter;
 - i) skrelling, fjerning av steiner og avskalling/utbelging av frukt, nøtter og grønnsaker;
 - j) skjerpning, enkel sliping eller enkel oppskjæring;
 - k) sikting, utskilling, sortering, klassifisering, gradering, tilpassing (innbefattet sammenstilling av varer til sortiment eller sett);
 - l) enkel fylling i flasker, bokser, flakonger, sekker, kasser, esker, festing til plater eller planker, og all annen enkel emballering;
 - m) anbringelse eller trykking av merker, etiketter, logoer og andre liknende kjennemerker på varer eller deres emballasje;
 - n) enkel blanding av produkter, også av forskjellige slag;
 - o) enkel montering av deler av artikler til et komplett produkt eller demontering av produkter til deler;
 - p) slakting av dyr;
 - q) en kombinasjon av to eller flere av de behandlinger som er angitt i bokstav a) til p).

2. I nummer 1 beskriver «enkel» arbeidsoperasjoner som verken krever spesielle ferdigheter eller maskiner, apparater eller utstyr som er produsert eller installert spesielt for å utføre arbeidsoperasjonen.

3. All behandling utført i en avtalepart av et gitt produkt skal tas i betraktning når det skal avgjøres om bearbeidingen eller foredlingen som produktet har gjennomgått, skal anses som utilstrekkelig bearbeiding eller foredling nevnt i nummer 1.

Artikkel 6

Kumulasjon av opprinnelse

1. Uten at artikkel 2 (Alminnelige vilkår) berøres, skal et produkt som har opprinnelse i en avtalepart, og som benyttes som materiale i fremstillingen av et produkt i en annen avtalepart, anses for å ha opprinnelse i den avtalepart der den siste behandlingen utover det som er nevnt i nummer 1 i artikkel 5 (Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling), er utført.

2. Et produkt som har opprinnelse i en avtalepart, og som utføres fra en avtalepart til en annen og ikke gjennomgår bearbeiding eller foredling utover det som er nevnt i nummer 1 i artikkel 5 (Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling) skal beholde sin opprinnelse.

3. I tilfeller der det i fremstillingen av et produkt benyttes materialer med opprinnelse i to eller flere avtaleparter og materialene ikke har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover behandlingen nevnt i artikkel 5 (Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling), bestemmes produktets opprinnelse på grunnlag av materialet med den høyeste tollverdien eller, dersom denne verdien ikke kan påvises, med den første påviselige pris som er betalt for nevnte materiale i den aktuelle avtaleparten.

Artikkel 7

Kvalifiserende enhet

1. Ved bestemmelse av opprinnelsesstatus skal den kvalifiserende enheten for et produkt eller et materiale fastsettes i samsvar med Det harmoniserte system.

2. I henhold til bestemmelsene i nummer 1

- a) skal emballasje også tas med sammen med produktet dersom den tas med sammen med produktet i samsvar med alminnelig fortolkningsregel 5 i Det harmoniserte system;
- b) skal, i tilfeller der et sett artikler i samsvar med alminnelig fortolkningsregel 3 i Det harmoniserte system klassifiseres i én posisjon, alt utgjøre den kvalifiserende enhet;

- c) skal hvert enkelt produkt vurderes for seg i tilfeller der en sending består av et antall identiske produkter som klassifiseres i samme posisjon eller underposisjon i Det harmoniserte system.
3. Tilbehør, reservedeler og verktøy sendt sammen med en utrustning, en maskin, et apparat eller et kjøretøy, og som er standardutstyr og innbefattet i prisen fra fabrikk eller som ikke er særskilt fakturert, skal anses som en del av det aktuelle produktet.

Artikkel 8

Nøytrale elementer

Det skal ikke tas hensyn til nøytrale elementer som ikke inngår i den endelige sammensetningen av produktet, som energi og drivstoff, anlegg og utstyr eller maskiner og verktøy, når produktets opprinnelse bestemmes.

Artikkel 9

Bokføringsmessig atskillelse

1. Dersom det i bearbeidingen eller foredlingen av et produkt anvendes utbyttbare opprinnelsesmaterialer og ikke-opprinnelsesmaterialer, kan det avgjøres om de anvendte materialene har opprinnelsesstatus på grunnlag av et lagerkontrollsystem, forutsatt at tillatelse er gitt på forhånd.
2. For formålene i nummer 1 menes med «utbyttbare materialer»: materialer som er av samme slag og handelskvalitet, som innehar samme tekniske karakter og fysiske egenskaper, og som, når de er inkorporert i det ferdige produktet, ikke kan skilles fra hverandre.
3. Lagerkontrollsystemet skal være basert på alminnelig godttatte regnskapsprinsipper i den avtalepart der produktet er fremstilt, og sikre at ikke flere sluttprodukter får opprinnelsesstatus enn hva som ville ha vært tilfellet dersom materialene hadde vært fysisk atskilt.
4. En produsent som benytter seg av et lagerkontrollsystem, skal oppbevare dokumentasjon som viser hvordan systemet virker, i nødvendig omfang for at den berørte avtaleparts tollmyndigheter skal kunne kontrollere etterlevelse av bestemmelsene i dette vedlegg.
5. Tillatelsen til å bruke bokføringsmessig atskillelse kan trekkes tilbake dersom produsenten gjør urettmessig bruk av den.

AVDELING II

TERRITORIALE KRAV

Artikkel 10

Territorialitetsprinsipp

1. Vilkårene for å erverve opprinnelsesstatus fastsatt i bestemmelsene i avdeling I (Alminnelige bestemmelser) må være oppfylt uten avbrudd på en avtaleparts territorium.
2. Dersom et opprinnelsesprodukt gjeninnføres til den eksporterende avtalepart etter å ha vært utført til en ikke-avtalepart uten å ha gjennomgått noen behandling der utover det som har vært nødvendig for å bevare det i god stand, skal produktet beholde sin opprinnelsesstatus.
3. Uansett bestemmelsene i nummer 1 skal et produkts ervervelse av opprinnelsesstatus i samsvar med bestemmelsene i avdeling I (Alminnelige bestemmelser) ikke påvirkes av behandling utført i en ikke-avtalepart som bearbeiding i utlandet eller en liknende ordning
 - a) dersom det gjeninnførte produktet er fremstilt av de utførte materialene;
 - b) dersom den totale merverdien ervervet i ikke-avtaleparten ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk;
 - c) dersom den totale verdien av ikke-opprinnelsesmaterialene inkorporert i avtaleparten og den totale merverdien som er tilført utenfor den berørte avtalepart, sett under ett ikke overstiger verdien som er tillatt i samsvar med tillegg 1 (Produktspesifikke regler).
4. For formålene i nummer 3 bokstav b) menes med «total merverdi»: alle kostnader som oppstår utenfor den berørte avtalepart, herunder transportkostnader og verdien av materialer inkorporert der.

Artikkel 11

Direkte transport

1. Preferensiell behandling i samsvar med avtalen skal bare tilstås opprinnelsesvarer som er transportert direkte mellom avtalepartene.
2. Uansett bestemmelsene i nummer 1 kan opprinnelsesvarer transporteres gjennom territoriene til ikke-avtaleparter forutsatt
 - a) at de ikke gjennomgår annen behandling enn lossing, omlasting, deling av sendinger eller annen behandling med sikte på å bevare dem i god tilstand;

- b) at de forblir under tollvesenets kontroll i ikke-avtalepartene.
3. Det forutsettes at opprinnelsesprodukter kan transporteres i rør gjennom territoriene til ikke-avtaleparter.
4. En importør skal på anmodning gi den importerende avtaleparts tollmyndigheter relevant bevis for at vilkårene fastsatt i nummer 2 er oppfylt.

AVDELING III

OPPRINNELSESBEVIS

Artikkel 12

Opprinnelseserklæring

1. For varer som har opprinnelse i en avtalepart, og som for øvrig oppfyller vilkårene i dette vedlegg, kan en opprinnelseserklæring utferdiges av en eksportør som er etablert i en avtalepart. Samtidig som det erkjennes at det indonesiske systemet krever opplysninger om opprinnelseskriteriene, skal opprinnelseserklæringen fastsatt i tillegg 2 (Opprinnelseserklæring) utgjøre grunnlaget for innvilgelse av preferansebehandling etter avtalen.
2. Opprinnelseserklæringen må være utferdiget på en faktura eller et annet handelsdokument som identifiserer eksportøren og opprinnelsesvarene, og, unntatt som fastsatt i artikkel 14 (Godkjent eksportør), være påført eksportørens originale underskrift.
3. En opprinnelseserklæring skal være gyldig i tolv måneder regnet fra utferdigelsesdatoen.

Artikkel 13

Representasjon

1. Med mindre noe annet følger av den eksporterende avtaleparts egne vilkår, må speditører, tollmeklere og andre personer ha skriftlig fullmakt fra eksportøren av produktet for å utferdige opprinnelseserklæringer.
2. Representanten må på anmodning legge fram sin representasjonsfullmakt for vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart.

Artikkel 14

Godkjent eksportør

1. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart kan, med forbehold for nasjonale vilkår, gi en eksportør fra den aktuelle avtalepart tillatelse til å utferdige opprinnelseserklæringer uten å undertegne dem, forutsatt at han for nevnte vedkommende myndighet legger fram et skriftlig tilsagn om at han påtar seg fullt ansvar for enhver opprinnelseserklæring som identifiserer ham som om han hadde undertegnet den.
2. En eksportør som anmoder om en tillatelse som nevnt, må på en tilfredsstillende måte kunne tilby vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart alle nødvendige garantier for å bekrefte varenes opprinnelsesstatus og likeledes at de øvrige vilkår i denne vedlegg er oppfylt.
3. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart skal gi en godkjent eksportør hos avtaleparten et autorisasjonsnummer. Autorisasjonsnummeret må fremkomme på opprinnelseserklæringen i stedet for underskrift.
4. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart kan kontrollere at tillatelsen brukes som tilsiktet, og trekke den tilbake dersom eksportøren ikke lenger oppfyller vilkårene nevnt i nummer 2 eller på annet måte gjør uberettiget bruk av tillatelsen.

AVDELING IV

PREFERANSEBEHANDLING

Artikkel 15

Krav ved innførsel

1. En avtalepart skal innvilge preferansetollbehandling i samsvar med denne avtalen for opprinnelsesprodukter innført fra en annen avtalepart, på grunnlag av en opprinnelseserklæring nevnt i artikkel 12 (Opprinnelseserklæring).
2. For å oppnå preferansetollbehandling må importøren i samsvar med de fremgangsmåter som får anvendelse i den importerende avtalepart, anmode om preferansetollbehandling når et opprinnelsesprodukt innføres.
3. Med mindre noe annet følger av den importerende avtaleparts egne lover og forskrifter, kan en importør som ikke er i besittelse av en opprinnelseserklæring på innførselstidspunktet, på et senere tidspunkt legge fram opprinnelseserklæringen og, om nødvendig, annen dokumentasjon knyttet til innførselen.

4. En opprinnelseserklæring skal legges fram for den importerende avtaleparts tollmyndigheter innen tolv måneder etter utferdigelsen. Utløpet av dette tidsrommet kan stilles i bero så lenge varene omfattet av opprinnelseserklæringen forblir under tollvesenets kontroll i den importerende avtalepart. Etter dette tidsrommet kan en opprinnelseserklæring godtas bare i unntakstilfeller.

Artikkel 16

Fritak for opprinnelseserklæringer

Som unntak fra bestemmelsene i artikkel 15 (Krav ved innførsel) kan en avtalepart i samsvar med sine egne lover og forskrifter avstå fra kravet om at det skal anmodes om preferansetollbehandling på grunnlag av en opprinnelseserklæring, og innvilge preferansetollbehandling for ikke-kommersielle lavverdisendinger av opprinnelsesvarer og opprinnelsesvarer til personlig bruk som utgjør en del av den personlige bagasjen medbrakt av en reisende.

Artikkel 17

Avvisning av preferansebehandling

1. Den importerende avtalepart kan avslå å gi preferansetollbehandling eller kan inndrive ubetalt toll i samsvar med sine egne lover og forskrifter i tilfeller der et produkt ikke oppfyller vilkårene i dette vedlegg, eller der importøren eller eksportøren ikke godtgjør at de relevante vilkårene er overholdt.

2. Mindre avvik mellom opplysninger gitt i opprinnelseserklæringen og opplysninger gitt i andre dokumenter fremlagt for tollkontoret med sikte på tollbehandling, eller åpenbare formelle feil som skrivefeil i en opprinnelseserklæring, skal i seg selv ikke medføre at opprinnelseserklæringen kjennes ugyldig.

AVDELING V

IMPORTØRERS OG EKSPORTØRERS FORPLIKTELSER

Artikkel 18

Eksportørers og importørers samarbeid med vedkommende myndighet

Eksportører og importører som nyter godt av avtalen, må innen rammen av dette vedlegg og med mindre noe annet følger av nasjonale lover og forskrifter i den avtalepart der de er etablert, samarbeide med vedkommende myndighet i nevnte avtalepart.

Artikkel 19

Dokumentbevis

1. En eksportør som har utferdiget en opprinnelseserklæring i samsvar med artikkel 12 (Opprinnelseserklæring), må oppbevare en papirkopi av opprinnelseserklæringen og alle grunnlagsdokumenter knyttet til produktets opprinnelsesstatus i tre år regnet fra utferdigelsestidspunktet, eventuelt lenger dersom den eksporterende avtaleparts egne lover og forskrifter krever det. En godkjent eksportør kan oppbevare en elektronisk versjon i stedet for en papirkopi av disse dokumentene.

2. For formålene i nummer 1 omfatter «grunnlagsdokumenter knyttet til opprinnelsesstatusen», blant annet

- a) direkte bevis for prosessene utført av eksportøren, produsenten eller leverandøren for å fremstille produktet, og som finnes for eksempel i hans regnskaper eller interne bokføring;
- b) dokumenter som beviser materialers opprinnelsesstatus, og er brukt eller utstedt i en avtalepart i samsvar med dennes egne lover og forskrifter;
- c) dokumenter som beviser bearbeiding eller foredling av materialer i en avtalepart, og er utstedt i nevnte avtalepart i samsvar med dens egne lover og forskrifter;
- d) opprinnelseserklæringer som dokumenterer materialers opprinnelsesstatus, og er brukt eller utstedt i en avtalepart i samsvar med dette vedlegg;
- e) bevis for bearbeiding eller foredling gjennomgått utenfor avtalepartene i samsvar med artikkel 10 (Territorialitetsprinsipp), og som godtgjør av kravene i nevnte artikkel er oppfylt.

3. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart kan når som helst foreta inspeksjoner og kontrollere regnskapene til eksportører som har utferdiget en opprinnelseserklæring, eller produsenter som har bidratt til prosesser som gir opprinnelsesstatus. På anmodning av nevnte myndigheter må eksportører eller produsenter som nevnt legge fram dokumentene nevnt i nummer 1 og 2.

4. I samsvar med den importerende avtaleparts egne lover og forskrifter må en importør som er tilstått preferansetollbehandling, i minst tre år oppbevare opprinnelseserklæringen som ligger til grunn for tilståelsen av preferansebehandlingen, og alle grunnlagsdokumenter knyttet til produktets opprinnelsesstatus. På anmodning fra den importerende avtaleparts tollmyndigheter må importøren legge fram dokumentene for disse myndighetene.

Artikkel 20

Uriktige opplysninger

Når han eller hun blir oppmerksom på, eller får grunn til å tro, at en opprin-

nelseserklæring inneholder uriktige opplysninger som gjelder opprinnelsesstatusen til et produkt omfattet av opprinnelseserklæringen,

- a) må en eksportør omgående underrette importøren og vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart;
- b) må en importør omgående underrette den importerende avtaleparts tollmyndigheter.

AVDELING VI

ADMINISTRATIVT SAMARBEID

Artikkel 21

Underretninger og samarbeid

1. Avtalepartene skal gjennom EFTA-sekretariatet gi hverandre
 - a) kontaktopplysninger til vedkommende myndighet som i avtalepartene er ansvarlige for verifiseringene nevnt i artikkel 22 (Verifisering av opprinnelseserklæringer) og andre spørsmålsstillinger knyttet til gjennomføringen eller anvendelsen av dette vedlegg;
 - b) opplysninger om autorisasjonsnumre tildelt godkjente eksportører i henhold til artikkel 14 (Godkjent eksportør);
 - c) opplysninger om fortolkning, anvendelse og administrering av dette vedlegg.
2. Avtalepartene skal bestrebe seg på å løse tekniske spørsmål knyttet til gjennomføringen eller anvendelsen av dette vedlegg, så vidt mulig gjennom direkte konsultasjoner mellom vedkommende myndigheter nevnt i nummer 1 bokstav a) eller i underkomiteen for handel med varer. Tvister som ikke kan avgjøres gjennom konsultasjoner som nevnt skal bringes inn for Den blandede komité.

Artikkel 22

Verifisering av opprinnelseserklæringer

1. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart skal foreta kontroll av opprinnelseserklæringer på anmodning av den importerende avtalepart.
2. Verifiseringsanmodningen skal angi i detalj grunnene for undersøkelsen. Den kan være rettet mot opprinnelseserklæringens ekthet, de berørte varenes opprinnelsesstatus eller oppfyllelsen av andre krav i dette vedlegg. Den skal inkludere en kopi av opprinnelseserklæringen og, om nødvendig, av et hvilket som helst annet dokument

eller enhver annen opplysning som gir grunn til å tro at opprinnelseserklæringen kan være ugyldig.

3. Den importerende avtaleparts tollmyndigheter kan, med mindre noe annet følger av dens egne lover og forskrifter, midlertidig innstille preferansetollbehandlingen for et produkt omfattet av en opprinnelseserklæring inntil verifiseringsprosedyren er avsluttet.

4. Vedkommende myndighet i den eksporterende avtalepart kan anmode om bevis, foreta inspeksjoner av eksportørens eller produsentens lokaler, kontrollere eksportørens og produsentens regnskaper og treffe andre hensiktsmessige tiltak for å kontrollere etterlevelse av dette vedlegg.

5. Den anmodende avtalepart skal underrettes om utfallet av verifiseringen og om observasjonene som ble gjort, i løpet av tre måneder regnet fra verifiseringsanmodningens dato. Dersom den anmodende avtalepart ikke mottar svar innen tidsfristen nevnt over, eller dersom svaret ikke klart angir om et produkt har opprinnelsesstatus, eller om opprinnelseserklæringen er gyldig, kan den anmodende avtalepart avslå å gi sendingen omfattet av den aktuelle opprinnelseserklæringen preferansetollbehandling.

6. Tidsfristen nevnt i nummer 5 skal forlenges med tre måneder etter anmodning fremmet ved undertegnet brev sendt elektronisk til kontaktpunktet innen nevnte tidsfrist.

Artikkel 23

Fortrolighet

Med mindre noe annet følger av hver avtaleparts egne lover og forskrifter, skal enhver opplysning som etter sin art er fortrolig, eller som er gitt på fortrolig grunnlag, undergis taushetsplikt. Opplysninger som nevnt skal ikke gis videre av en avtaleparts myndigheter uten uttrykkelig samtykke fra personen eller myndigheten som gav opplysningene.

AVDELING VII

SLUTTBESTEMMELSER

Artikkel 24

Sanksjoner

Hver avtalepart skal fastsette straffe-, sivil- eller forvaltningsrettslige sanksjoner for overtredelser av dens egne lover og forskrifter knyttet til dette vedlegg.

Artikkel 25

Varer i transitt eller på lager

Bestemmelsene i dette vedlegg kan anvendes på varer som på avtalens ikrafttredelsesdato er enten i transitt eller er midlertidig opplagret på et tollager eller i en frisone under tollmyndighetenes kontroll. For produkter som nevnt kan det utferdiges en opprinnelseserklæring med tilbakevirkende kraft inntil fire måneder etter at avtalen er trådt i kraft, forutsatt at bestemmelsene i dette vedlegg, særlig artikkel 11 (Direkte transport) er overholdt.
